30 di November 2017 ultimo dia pa entrega declaracion definitivo di winstbelasting 2016



Diamars 28 November 2017 -Edicion-10 Vol.2403 Sta.Cruz #111 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

BUSKEDA DI ROSHENDRICK EUGENE FRANS DI 3 AÑA TA CONTI-NUA

Mientras tanto cu curpa di Rishandroh Anastacia a wordo debolbi na fami-anan



Famia di Wouter de Ruiter a keha hospital y pon'e respon-sabel



Minister Dangui Oduber a reuni cu Director di IMSAN Dr. J.R. Rajnherc





No tin tereno pa tur hende, Aruba mester cuminsa bay over na construi bay halto

Minister Glenbert Croes:

Tin un presupuesto pa traha, pero tin un gobierno ta bisa cu e ser humano ta centra



Tur departamento den e ministerio aki mester di fondo, mester di hende. Como Minister di Asuntonan Social, Glenbert Croes a splica cu nan ta na un momento propicio. E gobierno aki tin apenas 8 dia. Tin un presupuesto pa traha, pero tin un gobierno pa bisa cu e ser humano ta central.

Esaki ta e momento pa pone placa unda e palabranan ta y pesey mes cu e plan di emergencia cu nan tur lo ta, caminda cu tur estudio a wordo haci, tin hendenan capaz pa atende problema aki. E backing ta loke mester awor y ta loke Gobierno tin cu duna. Pero tin un parti caminda cu e placa no ta yega y ta e conciencia di comunidad cu tur tin cu actua. E minister no solamente ta gradici e instancia na e participacion na e reunion, pero tambe pa e testimonio.

Ora cu nan duna e testimonionan aki, ta como comunidad nos tur ta, pero nos tabata birando ciego, sordo y nos curazon tabata manera bira di concreto pa e realidad doloroso aki, unda cu un mucha homber di 5 aña a fayece. Ta resa pa su ruman y tur otro mucha cu na e momentonan aki, tur dia na Aruba, tin abuso no solamente di mucha, di hobennan, di mamanan, di tatanan, ta wordo cometi.

Pueblo ta exigi gobierno actua y esaki ta e prome paso pa ohala aki paar aña por bisa cu a actua awe y pa asina preveni y scapa generacionnan cu ta biniendo, cu ta lantando den momentonan den famianan, hogarnan sumamente dificil.

E instancianan social a tuma e paso pa actua y contribui na un solucion.

Departamento di Impuesto:

30 di November 2017 ta e ultimo dia pa entrega e declaracion definitivo di winstbelasting 2016

Y tambe haci e pago corespondiente di acuerdo cu ley, no tin mas prolongacion di termino!



Departamento di Impuesto ta informa su clientenan di winstbelasting cu dia 30 di November 2017 ta e ultimo dia cu por entrega e declaracion definitivo di winstbelasting di aña 2016 y haci e pago corespondiente.

E fecha final aki ta valido pa e clientenan cu ta mantene e aña economico (boekjaar) igual cu e aña calendario. Pa e clientenan cu ta mantene e aña economico no igual cu e aña calendario, mester consulta e nota informativo of e website di Departamento di Impuesto pa mira e fechanan final pa entrega e declaracion y haci pago. Declaracion provisional manera conoci, tur cliente di winstbelasting cu no a alcanza pa entrega nan declaracion definitivo di aña 2016 riba dia 31 di Mei ultimo, mester a entrega e declaracion provisional y haci e pago corespondiente e momento ey.

Esnan cu a cumpli cu e condicionnan aki, a haya 6 luna mas di tempo pa por prepara e declaracion definitivo. E fecha final pa entrega e declaracion definitivo ta 30 di November proximo. Ley no ta permiti mas prolongacion di termino.

Cobranza adicional

E clientenan cu no a cumpli cu entregamento di e declaracion definitivo 2016 y/of no a haci e pago, conforme e declaracion, lo ricibi un cobranza adicional, esta un 'naheffingsaanslag' inclui boet. Mescos ta conta pa e cliente cu a paga un suma menos di locual el' a declara na winstbelasting. E boet pa no cumpli cu entregamento di e declaracion ta maximo Afl. 2.500,-.

Si no haci e pago di winstbelasting of no haci e pago corectamente, e boet ta maximo Afl. 10.000,-.

Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na su clientenan di winstbelasting y/of nan conseheronan pa tene cuenta cu e fecha final di 30 di November 2017 y no warda te na ultimo pa entrega e declaracion 2016. Ta importante tambe pa haci e pago conforme e declaracion. E fecha final pa haci pago ta 30 di November 2017.

Minister di Asuntonan Social y di Labor, Glenbert Croes:

Loke cu comunidad kier awor aki ta solucion

No mester cuminsa na tira culpa



Loke cu comunidad ta spera di tur instancia y Gobierno ta un solucion. No tin necesidad at all na e momentonan aki di sinta tira culpa riba ningun hende. Kier como ciudadanonan y kier como comunidad solucion. Pesey mes a convoca un conferencia di prensa cu varios instancia den comunidad y a pone un simiya pa cuminsa bin cu un plan di emergencia pa atende cu e crisis social nacional aki.

Lamentablemente tin ora ta pasa cosnan den nos comunidad manera loke a pasa Rishandroh cu ta lanta henter e comunidad aki for di un soño cu Dios laga nunca nos bolbe cay aden.

Lo raporta na Conseho di Minister di e reunion inicial aki cu di parti di como Minister di Asuntonan Social, e parti social cu e ta responsabel pe, pero lo exigi esfuerzo di henter gobierno y for di ey tin e compromiso di Gobierno pa actua.

Su coleganan di enseñanza, husticia, salubridad publico, vivienda, Minister presidente, tur hende ta comprometi pa haci loke mester haci y ta bolbe bisa, esaki ta momento cu comunidad ta exigi solucion y accion. No kier sigui yora malai y laga nos yora y grito ta en bano.

Nos comunidad ta exigi pa actua y esey ta loke nan bay haci. Pesey mes Minister Croes ta gradici tur e instancianan concerni pa nan participacion y awor aki lo bay pone man na obra pa en todo caso lo por atende e crisis social nacional aki den un forma no solamente unda cu nan interveni, pero tambe unda nan lo bay preveni.

Buskeda di Roshendrick Eugene Frans di 3 aña ta continua

Mientras tanto cu curpa di Rishandroh Anastacia a wordo debolbi na famianan



Diadomingo atardi, durante un rueda di prensa extraordinario, Minister di Husticia, Andin Bikker y Vice - Minister presidente, Otmar Oduber, hunto cu vocero policial, Lito Lacle, a anuncia cu e buskeda pa Roshendrick Eugene Frans, di 3 aña a wordo para, pa motibo di informacionnan cu a drenta di parti di e team investigador pa por bay dirigi riba kico a pasa ultimo den e 48 oranan.

Mientras tanto, ayera, dialuna, a drenta informacion for di Cuerpo Policial, cu e buskeda a sigui. Di parti di Ministerio Publico a drenta informacion cu e autopsia a tuma lugar y cu e resultadonan lo wordo usa den e investigacion pa loke ta e morto di e hobencito di 5 aña. E curpa a wordo laga liber y debolbi na e famianan pa su entiero.

Manera ya indica, investigacion y buskeda ta sigui y pa henter e comunidad cu por sa y/of a mira algo, pa tuma contacto cu polis na tiplijn 11141.

Diarazon mainta No tin coriente na Biblioteca na Playa



ELMAR ta interumpi coriente na edificio central di Biblioteca Nacional Aruba diarazon mainta en conexion cu trabaonan necesario. Pa e motibo aki biblioteca na Playa den George Madurostraat 13 ta habri 12'or di merdia y ta keda habri te 7'or di anochi.

Dept. Arubiana y Biblioteca na San Nicolas ta habri diarazon mainta segun orario regular.

Homber a maltrata su pareha seriamente

Esaki a sosode dilanti di algun criatura







Diadomingo atardi den careda di 6:30 a bay cu urgencia un caya panort di Perle D'or, pa un dama cu ta benta ariba vloer. Na prome instante no tabata mucho cla kico a pase, pero na yegada di polis, nan a constata cu ta problema entre pareha y cu e homber a dal e dama. E caso lamentabel aki a sosode den un apartamento, caminda tin algun criatura tambe y mas cu claro a presencia e pelea.

Na e sitio nos a wordo informa cu e yiu mas grandi a pasa man pa esnan mas chikito y core bay na e bisiñanan pa bati alarma, bisando cu su mama ta benta ariba vloer. Mesora bisiñanan a avisa polis. Na e sitio e homber cu a comete e acto kier meen cu e cos no ta asina serio manera e ta mustra y cu lague bay paden papia cu e dama. Agentenan a bise cu na warda e por bay splica kico a pasa. E no a gusta mucho, pero no tin otro manera e momento ey.

Segun bisiñanan, e dama tabata tin basta rato ariba vloer. Ambulance a yega y despues di prepare a transport'[e pa hospital. Slachtofferhulp tambe a keda di wordo poni na altura. Na e sitio nos por a wak un familiar di e dama cu a yega. Posiblemente e lo por bira e persona indica pa wak pa e criaturanan pa e anochi ey!

Pues asina nos ta wak cu violencia domestico ta algo hopi traumatico, no solamente pa e adulto pero tambe pa algun criatura cu mester presencia esey.

Famia di Wouter de Ruiter a keha hospital y pon'e responsabel



Den un carta skerpi cu conseheronan legal di famia de Ruiter a manda pa hospital, por lesa cu nan a pone hospital responsabel pa e morto repentino di de Ruiter.

Nos por lesa cu el'a bay 4 vez hospital y casi por bisa cu el'a wordo pasa algun test ya ora cu el'a fayece y tabata den coma.

Hospital a faya barbaramente y awor nan ta tene hospital responsabel pa nan "cancion" di paracetamol cu nan ta duna tur hende.

Wouter a sufri hopi den su ultimo dianan y no por a haya un cuido medico adecuado. Awor pues lo cuminza un demanda y un caso unda lo bay pone hospital responsabel pa e perdida di Wouter, na un forma repentino y inespera.

Aki e carta cu a bay pa hospital.


James Martin & Associates
Advocaten ~ Attorneys at Law ~ Abogados
Aruba – Curaçao – Nederland

PER FAX: 587 0321
Hospitaal Dr. Horacio E. Oduber
Dr. Horacio E. Oduber Blvd. nr. 1
Oranjestad
Alhier

Mr. G. de Hoogd
mw. mr. D.L. Emerencia

mr. W.J. Voerman, Of Couns
mr. E. Duijneveld, Of Counse
mr. J.E. Thijsen, Of Counsel

Aruba, 21 november 2017

Behandelaar: Mr. E. Duijneveld, e.duijneveld@jamesmartin-associates.com
Ons kenmerk: 17/LS/041/9/ED
Uw Kenmerk:
Onderwerp: erfgenamen Wouter L.R. de Ruiter c/a Hospital Dr. Horacio E. Oduber

Geachte directie,

Namens cliënten, de erfgenamen van wijlen Wouter de Ruiter (hierna; "Wouter"), bericht ik u als volgt.

U wordt hierbij aansprakelijk gesteld voor het overlijden van voornoemde en de geleden en nog te lijden schade. Dit daar het overlijden volgens cliënten, maar ook volgens onder meer de neuro-chirurg drs. G. Lacle te wijten is aan grof nalatig handelen van het hospitaal, met name de SEH, maar ook de afdeling waar Wouter in eerste instantie gehospitaliseerd werd.

Wouter meldde zich voor de eerste keer op 23 oktober 2017, met ernstige hoofdpijn, bij de SEH. Hem werd gezegd dat hij een eenvoudige hoofdpijn had en mar paracetamol moest nemen. De hoofdpijn nam niet af en Wouter begon steeds meer te braken.

Op 31 oktober 2017 werd opnieuw naar de SEH gegaan. De hoofdpijn was ondragelijk en nam alleen maar toe. Na wederom lang wachten werd er bloed afgenomen. Er werden hem medicijnen gegeven. Ondanks de uitleg dat door het braken het geven van medicijnen zinloos leek, werd hij weer afgewimpeld en naar huis gestuurd.

Op 2 november 2017 wederom terug naar de SEH, met enorme hoofdpijn en (bloed)braken. Na weer lang wachten werd weer bloed afgenomen. Ondanks het verzoek om een CT-scan of dat een specialist Wouter zou zien, gebeurde dit niet.

Op 5 november 2017, werd weer naar de SEH gegaan. Na bijna 4 uur wachten en Wouter gillend van de pijn in de wachtruimte werd hij uiteindelijk opgenomen en kreeg op afdeling 3 een injectie tegen de pijn. Wouter sliep in en plaste in zijn slaap, maar ondanks verzoek hiertoe door zijn moeder werd hij niet verschoont en lag uren in zijn urine. Hij moest volgens de zuster uitslapen. Later zei de specialist Lacle dat hij als neurologisch patiënt juist elke twee uur wakker gemaakt had moeten worden. In de ochtend werd bloed afgenomen, maar Wouter reageerde niet eens meer op de prikken.

Rond 10 uur kwam een Engelssprekende specialist. Deze constateerde onmiddellijk dat Wouter in coma was. Wouter diende direct naar de intensive-care te worden overgebracht. Wouter werd toen plotseling wel snel gebaad De familie mocht er toen niet meer bij zijn. Wouter werd weggebracht om een CT-scan te nemen. Na uren werd de familie ingelicht dat Wouter klinisch dood was.

Daarna werden zij toegesproken door specialist Lacle geroepen. Deze vertelde dat Wouter een tumor in zijn hoofd had en dat er nu niets meer aan te doen was. Drs. Lacle vertelde dat hij het onbegrijpelijk vond dat hij er niet eerder bijgeroepen was. Wouter had, volgens drs. Lacle, absoluut niet hoeven overlijden van de tumor. Zeker niet als hij er tijdig bij was geroepen en een drain was aangelegd, was Wouter niet overleden.

Hierbij verzoek, voor zover rechtens vereist sommeer ik u mij uiterlijk 24 november 2017, te informeren of u de aansprakelijkheid voor het overlijden aanvaard. Bij gebreke waarvan cliënten de benodigde (rechts)maatregelen zal treffen.

Tenslotte wordt dit schrijven op verzoek van cliënten aan onderstaande instanties verzonden.

Hoogachtend,

Mr. E. Duijneveld
Of Counsel

ACCIDENTE NA SHABA DEN ORA DI MARDUGA







Polis den ora di marduga mester a bay na Shaba Noord na haltura di Napa Auto Parts pa un accidente basta fuerte.

Na e sitio a topa un Hyundai Santa Fe pega den un Pickup Blanco Isuzu D-Max. Segun fuente inoficial, e Hyundai a bin cu basta speed for di Noord y a perde control y baha mitar for di caminda pa despues pasa full na e otro banda di caminda. Aki a topa cu e pickup blanco cu tabata bayendo direcion panord.

Pa evita un impacto frontal, e chauffeur di e pickup a purba di bira na su man drechi. Asina mes e Hyundai a dal den e Pickup parti patras. Polis a detene e chauffeur di e Hyundai debi cu nan tabata tin indicacion cu e chauffeur tabata bebi. Aunke no tabata tin herido, e spanto sigur tabata presente na esnan involvi.

Remarcable ta cu durante cu e Polis tabata tin nan auto cu zwaailicht cendi, cu asina mes algun chauffeur a pasa e sitio cu speed basta halto. Si ni cu Polis visiblemente presente e automobilistanan ta respeta e limite di speed, no ta nada straño cu accidente asina ta pasa. Shonnan, ta casi fin di aña, ban core mas trankilo riba caminda, pa asina tur hende por celebra aña nobo cu nan ser kerinan, envez di pase den tristeza.

SETAR treciendo ambiente cu musica di temporada di fin di aña



December ta un dushi temporada, yena cu bishita, cuminda, fiesta, regalo y mucho mas. Y nada mas dushi pa por tin e musica special pa e temporada cu ta acerca. P'esey SETAR hunto cu Stingray ta facilita 2 canal cu musica dedica na musica solamente pa e temporada di fin di aña.

Clientenan por goza di varios melodía- y exitonan di e temporada desde 27 di November 2017 te cu dia 8 di Januari 2018.

E 2 canalnan cu ta cambia ta e siguiente: - 451. Opera Plus ta cambia pa Holiday Hits pa e dianan menciona; - 470. All Day Party ta cambia pa Felices Fiestas pa e dianan menciona.

Y ademas di esaki, por download e Stingray Music App pa e canalnan di musica di Stingray (canalnan 450-499).

Tur cliente di Cable Digital por download e Stingray Music App, obtenibel riba Android y iOS. Cu e Stingray App bo por scoge tur tipo di genero di musica pa scucha, unda cu bo ta na Aruba, tanten cu bo tin un conexion di Internet (sea data of WiFi). Pa instruccion di e app, por bishita www.setar.aw.

SETAR ta invita un y tur pa disfruta di e canticanan durante e dushi temporada aki. Pa mas informacion por tuma contacto cu SETAR na 525-1700.

SINTERKLAAS Y SU PIETNAN LO BISHITA CLUB PRIMAVERA



Directiva di Club Primavera ta sumamente contento di un biaha mas por ricibi bishita di Sinterklaas y su Pietnan. Na unda nan lo trece regalo pa tur e bon muchanan y tambe menos bon mucha. E fiesta aki lo tuma lugar diadomingo awor dia 3 December pa 4'or di atardi na Club Primavera.

Lo cobra un contribucion pa esaki na unda e mucha lo haya saco di mangel, algo di bebe y snacks.
Pa mas informacion y inscripcion por tuma contacto cu Lourdes na 594- 6460

Tur mucha ta bon bini.
Sinterklaas ta warda boso bin pasa un atardi contento.
..

Minister Dangui Oduber a reuni cu Director di IMSAN Dr. J.R. Rajnherc



Minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte, sr. Dangui Oduber a tene su promer reunion cu Director di IMSAN, Dr. J.R. Rajnherc. E reunion a bay den un esfera hopi ameno y positivo.

E mandatario y e Director di IMSAN a discuti hopi punto di interes pa cu IMSAN y a haya un presentacion amplio di e Director di IMSAN tocante e proyecto pa expansion y renovacion di IMSAN den colaboracion cu Baptist Health South Florida.

E proyecto di expansion di IMSAN ta bay ta un inversion di mas o menos 61 miyon florin. E ta un "turn key project" na unda cu e scope ta encera varios aparatonan medico moderno entre otro pa radiologia, liftnannobo etc. Lo amplia IMSAN cu un departamento di radiologia oncologico y e departamento di dialyse lo wordo amplia pa mas capacidad pa mas paciente.

Lo amplia y renova tambe e Spoed EisendeHulp (SEH) existente, e centro di cirugia ambulatorio lo wordo completa y e centro di wowo lo wordo renova.

E director di IMSAN ta sumamente orguyoso di e proyecto aki cu ora wordo finaliza manera programa pa 1 di April 2019, lo conta cu un instituto medico moderno y tambe lo bay conoce 50 cupo di trabao nobo. E proyecto aki sigur ta un inversion di miyones cu lo contribui na nos economia local.

E mandatario di Salubridad Publico a keda impresiona cu e presentacion di e director di IMSAN, na unda cu e expansion y renovacion di e instituto medico aki situa na San Nicolas ta fit den e vision di e Minister pa bin cu diferente specialismo medico aki na Aruba pa asina disminui e cantidad di paciente cu ta wordo manda den exterior pa tratamento medico specializa.

E Minister ta kere cu esaki ta un bon ehempel di iniciativa pa mas instituto medico specializa wordo construe aki na Aruba den e beneficio di nos comunidad cu tanto ta anhela pa un mihor cuido medico

AUTO TA BAHA CAMINDA DRENTA MONDI

Mainta trempan Polis a haya melding cu un auto mester a baha for di caminda, drenta mondi anto ranca un hala di cadushi den e area di Sabana Liber. E patruya di Polis cu a wordo manda, a nota cu na e bocht di Sabana Liber pa direccion Kudawecha enberdad tabata tin un auto blanco hinca den mondi, pero ni holor ni color di e chauffeur.

Polis a core rond pa wak sin nan por a localiza e chauffeur cu a bandona e sitio di e accidente. Mientras tanto e auto a keda mal pega den mondi.



Comunidad a disfruta di un "Fiesta di Pasco" cu Aruba Bank



















Diabierna anochi Aruba Bank a cende e luznan di rotonde di Hato, unda cu un publico grandi a bini hunto pa presencia esaki. Asina aki Aruba Bank a cuminsa celebra e temporada di mas dushi, esta Pasco.

Desde 6:00 unda cu Mama y Papa Claus tabata entretene tur hende kendenan a saca hopi potret cu nan. Muchanan tabata contento di por a papia cu Mama y Papa Claus y tambe disfruta di e canticanan di Pasco. E team dinamico di Aruba Bank tabata contento di a comparti e anochi aki hunto cu comunidad di Aruba.

E ambiente a sigui e anochi aki cu presentacion di diferente artista, manera Lizienne Webb, Nayella Thijsen, Lendon Albus, Jordan Koolman y mucho mas, kendenan a pone ambiente di Pasco. Kids 2 Kids tambe tabata presente y a duna un show di baile.

Desde 6:00 te 8:00pm e rotonde di Hato tabata ilumina y tur hende a disfruta di e ambiente.

Aruba Bank ta gradici un y tur cu a bin presencia e cendemento di luz y cu a disfruta di e anochi aki.

Minister di Enseñanza, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, dr. Armando Rudy Lampe:

A haci bishita di orientacion na Biblioteca Nacional Aruba



Biblioteca Nacional Aruba a ricibi bishita di Minister dr. Rudy Lampe,cu ta cay bao di su ministerio. Presente na e reunión tabata drs. JairzinhoTromp di Bureau di Minister, sra. Astrid Britten, director di Biblioteca Nacional Aruba y sra. Lilian Semeleer, director suplente y alavez bibliotecaria, sra.Yosmar Sneek (apunta pa haci anotacion di e reunion).

Tabata un reunion di orientación unda a papia riba trabaonan di Biblioteca Nacional Aruba y su rol pa cu enseñanza. Aki dos aña Biblioteca ta cumpli 70 aña. Tin diferente plan pa celebra esaki, entre nan, publicacion di un buki riba e perlanan cu Biblioteca tin den su coleccion nacional.

Tambe e parti di infrastructura a bin dilanti, como tambe e diferente actividadnan anual di Biblioteca y e dos biblio-busnan cuta un necesidad grandi pa e schoolnan den bario. Tambe a papia riba diferente tópico cu na su debido tempo lo informa pueblo di nan.

Lo palabra un otro fecha unda MinisterLampe lo bishita e trahadornan di e tres localidadnan di biblioteca, esta Centrale, Filial San Nicolas y departamento Arubiana.



Falta solamente algun dia pa e "Bazaar di Pasco S.P. Prome Paso" na SAVANETA!

Manera ya ta conoci caba e aña aki Comision di Mayor di School Preparatorio Prome Paso ta organizando un Bazaar Cultural dia 1 di December venidero na Scol Prepartorio dilanti Misa di Savaneta.

Comision di Mayor huntu cu ayudo diferente sponsor ta organiza e tremendo evento aki E evento ta mustra di ta bay bira algo grandi ya cu e reaccionan pa cu evento aki ta hopi posotivo mes. E meta di e evento ta pa mayornan recauda fondo pa asina realiza difrente proyecto pa Scol Preparatorio Prome Paso.

E "Bazaar di Pasco" aki lo ta grandioso ya cu Comision a percura pa grandi y chikito tin entretenimiento.
Lo tin presentacion di: GRUPO MELODIA; DJ SIZE, Ivy-Ann Bryson, Javinah Besselink, Las Gomez, Joshua Bryson & Amy Richards, Lizienne Webb, Sergio Luis Garcia. Ademas e Bar y Cushina lo bon sorti cu cuminda crioyo y skina di Boca Dushi.

FUNDRAISING
BAZAAR di PASCO
MUSICA GRUPO MELODIA
DIA
1 DECEMBER
DIABIERNA
ORA Y LUGAR
6PM-10PM
SCHOOLPLEIN DI SCOL PREPARATORIO PROME PASO KLEUTERSCHOOL NA SAVANETA
(DILANTI MISA KATHOLICO DI SAVANETA)
INFORMACION
BAR Y CUSHINA BON SORTI
WEGANAN PA E MUCHANAN
OBRANAN DI MAN DI PACO
Y HOOOPI MAS!
PASA DUSHI I CONTRIBUI NA UN BON CAUSA
MUSICA
DJ SIZE Y GRUPO MELODIA
SPONSORS CLEAR KAYAK ARUBA | JB ADVOCATEN | CUTSZ AND CURVES
ONE STOP DESIGN SHOP | METEORO | MAGICAL PARTY RENTAL ARUBA

Lo tin diferente wega pa nos chikitinan.

Comision di Mayor kier haci uso di e espacio aki pa haci un invitacion na pueblo di Aruba henter en especial Savaneta, Pos Chikito y vecindario pa pasa na Scol Preparatorio Prome Paso, dilanti di Misa na Savaneta Diabierna dia 1 di December 2017 cuminsando 6:00 di atardi pa celebra hunto cu nos y alavez contribui na un bon causa.

Minister Guillfred Besaril:

"Aruba Huis na Hulanda lo ricibi tur atencion pa por cumpli cu e meta prinicipal di Gabinete Wever-Croes"

Minister Plenipotenciario sr. Guillfred Besaril ta back na Aruba despues di a asisti na su prome Ministerraad di Reino na den Haag siman pasa. Minister Besaril a cuminsa atende cu e situacion di Aruba Huis na Hulanda y ta cla na comparti su prome impresionnan cu el'a haya di nos cas na Den Haag tanto pa loke ta e estado físico di e edificio como e personal.



Den proximo Ministerraad, Minister Besaril lo comparti cu su coleganan entre otro e rapport di Cushman & Wakefield den cual ta duna recomendacionnan pa mehora tanto e ambiente di trabao como tambe e edificio di Aruba Huis pa asina por brinda e comunidad Arubano na Hulanda y tur esnan cu ta bula di Aruba pa Hulanda e servicio conforme e metanan di Aruba Huis.

Minister Besaril ya ta na Aruba y a cuminsa mescos cu tur otro Ministerio na traha duro pa asina restablece ordo y mehora e funcionamento di e departamentonan cu ta cay bao di cada Ministerio pa asina aki brinda e servicio pa pone e ser humano central manera ta e meta principal di Gobernacion di Gabinete di Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes.

'Pakico mami'?

"Ma kere cu dia papa Dios a mandami cerca bo, bo tabata hopi contento. Pero min ta comproonde.

Ma siña papia pa mi bisa Mami mi stimabo, pero mami no a scuchami pasobra mami nan ta asina rabia tur ora cu mi y ta gritami y sutami duro duro.

Mi kier a canta un cantica nobo cu ma siña na school pa mami, pero mi pecho ta haci hopi dolor ora mi hala rosea y mi no ta cord'e mas, mi no sa dicon.

Por ta pafia cu ma haya hopi sla na mi cabez mami? Tambe mi kier a piki flor cu ma wak den cura, duna mami pero mi pols ta morde hopi.

Y mi pia nan, mi kier a bay hunga pafó, bula y core bais y hasta core sconde pa mi no haya sota, pero mi tin hopi dolor na mi heup y nan no kier move mas. Dicon mami?
Sorry, ma purba keda keto, no haci sonido y haci bon mucha, pero mami ta rabia tur dia toch. Min ta comproonde mami. Pero ya mi no kier haya sota duro mas y e awa cayente ta pica y haci hopi dolor....

Mi tabata hopi contento pasobra Juff a bisa si mi siña hopi mi por bira un polis of un piloot! Of campeon di baseball of voetball!! Kico mi kier. Berdad mami?
Si ma bira grandi ma regala mami un renchi bunita y bay keiro cu ma, mi mester a bay pasobra mi ta hopi chikito y mi no tin forza.

Pero awor mi no ta biba na nos cas mas, mi ta biba na un lugar bunita leu leu y mi ta hunga cu hopi otro mucha y Jesus a seca mi awa di wowonan pasobra mi tabata yora hopi y e ta brazami tur ora bisami e stimami hopi hoooopi!. El'a bisami mi, mi no ta bay yora ni sinti dolor nunca mas y mi por keda biba cerca dje pa semper y semper! Bon, no mami?
Mi ta poco tristo si mami, pasobra mi kier a pone mi zapato pa cabay di Sint , wak kico ma haya bao kerstboom y tira klapchi !

Mi ta bay haya hopi falta di mi school, amiguitos nan y di mi rumannan.

Mami, unda mi ruman chikito ta? E ta bon? Spera el'a keda keto keto y haci bon mucha pa e no haya hopi sota manera ami y nada malo no pase. Trece cas bek mami. Si, pls??
Y bisa tante pa bisa tur hende pa wak bon y scucha bon y tambe yuda otro mucha nan cu ta tristo y yora hopi pasobra nan tin hamber, miedo of nan ta suta nan hopi si?

Mi tin cu bay awor mami....nan ta yamami. Bisa mi ruman nan y tur hende cu stimami pa no yora mas si? Jesus a bisami cu si nan stima y cuida tur mucha y tin curazon manera dimi, nan mag bin wak mi un dia! Ah, ... ma hera lubida, ma pordona mami tur cos mahos cu mami nan a haci cumi. Ma tende e angel nan grandi papia cu mami nan tabata yen di 'odio', pero min ta worry pasobra mi no sa kico e palabra ey ta . Awor si, .,ayooooo. Mi ta bay hunga! "

Di Ata Nani Aruba pa bo mi dushi. Bay hunga awor.
Ata nani Aruba a skirbi'e

Minister di Deporte, Dangui Oduber lo bay rebiba nos deporte bek aki na Aruba



E Minister encarga cu Deporte sr. Dangui Oduber lo bay trece un bida bek den e sector deportivo aki na Aruba cu pa 8 aña a wordo neglisha bao maneho di e gobierno anterior. E mandatario tin como meta pa stimula deporte pa di e forma aki stimula un bida y mente sano y active bao di henter nos poblacion, principalmente bao nos hubentud.
E Minister di Deporte mes tabata un deportista hopi active aki na Aruba y tin deporte na su curazon. Cu esey e mandatario di Deporte ta sigura e comunidad deportivo y deporte en general aki na Aruba cu deporte lo no wordo neglisha mas.

E Minister di Deporte ta trahando riba un plan integral pa cu Deporte na unda cu lo enfoca riba diferente tereno den e sector di deporte. Den e cuadro aki lo bay enfoca riba entre otro profesionalizacion di nos sector di deporte, promocion di deporte riba tur nivel (escolar, recreativo y competitivo), mehoracion di accesibilidad di facilidadnan deportivo y conscientizacion riba e importancia di deporte pa nos salud.

Un punto di accion cu tin e atencion di e mandatario ta e aumento y prioritizacion di fondo. Lo crea un Fondo Nacional di Deporte (FND) cu e meta pa atrae, canaliza y aloca na un manera transparente, husto y segun prioridad, recursonan financier necesario pa sector di deporte. E prioridadnan lo ta basa riba e plan di maneho pa deporte. Un cos ta sigur, cu tur fondo lo wordo aloca den un forma balansa pa cada sport-vereniging aki na Aruba, pero esaki lo bay a base di un maneho estricto.

Tur vereniging meste rcumpli cu e requisitonan stipula pa gobierno pa bin na remarke.
Veldnan di futbol y beisbol riba henter nos isla cu no a haya e atencion ni mantencion necesario durante e ultimo 8 añanan aki, lo bay haya esaki. Diferente veld di futbol y beisbol riba nos isla, lo bay haya turf (yerba artificial). Na prome lugar lo bay haci full un inventarizacion y check status di tur veld aki na Aruba y despues di evalua cual di nan tin mas prioridad lo cuminsa traha riba esaki immediatamente.

Loke ta regarda e Fundacion Lotto pa Deporte, lo kier bay revisa henter e contract cu tin entre Lotto pa Deporte y Canadian Bank Note pa sigura cu e ta na ventaha di deporte en general aki na Aruba.

Na final e mandatario ta manda e mensahe bon cla pa e comunidad deportivo aki na Aruba cu a yega ora pa rebiba henter e sector di deporte aki na Aruba en particular nos hubentud cu merece un bida y mente sano continuo.

Hospital a sorprende empleado di Radiologia Julissa Henriquez-Kelly como empleado di luna









Hospital a scoge nan empleado di luna di November den persona di Julissa Henriquez-Kelly. E ta traha den e departamento di Radiologia y coleganan a sorprend'e cu e nominacion aki unda cu Julissa no tabata sa di nada. El'a gradici tur hende y ta contento cu a logra haci esaki durante e luna cu ta celebra dia internacional di Radiologia, esta riba 8 di November.

Director financiero di Hospital, sr. Theo de Kool tabata presente na e celebracion di empleado di luna y el'a duna di conoce di ta entusiasma cu un persona di radiologia ta e empleado di luna. No ta cuestion ken ta na turno pero ta scoge segun kico hende ta bisa y p'esey a scoge Julissa Henriquez-Kelly. Sr. De Kool a gradici'e pa loke e ta haci, no solamente pa cu su trabao entre coleganan, pero tambe pa e pacientenan.

Sra. Brenda Biezen-Croes, zorgmanager di departamento di Radiologia, a pidi tur hende pa yena un formulario, unda nan lo nombra un persona di e departamento. Hunto cu e personal di radiologia y e clustermanager na final a scoge e persona cu mas a resalta. El'a duna di conoce cu Julissa Henriquez-Kelly ta un hende sumamente positivo y flexibel. "Semper e t'ey pa yuda tur hende, tambe e ta percura pa duna un bon splicacion na pacientenan. Julissa tambe ta percura pa drecha foutnan haci y ta hinca tur informacion den un protocol. Ademas, el'a yuda hopi cu e progreso di e proyecto di MRI", asina Brenda Biezen-Croes a duna di conoce.

Julissa su funcion ta "radiodiagnostisch laborant" pero tambe e ta traha como "functioneel beheerder" pa departamento di Radiologia. Su trabao ta encera entre otro pa traha cu paciente cu mester haci CT scan, MRI, mammografie y X-ray. El' a duna di conoce como functioneel beheerder e tin cu mantene tur proceso digital pa tur cos bay bon, di cual tur potret cu drenta ta bay den e sistema di PACS y si tin fout na esaki mester drech'e of mester cambia nomber.

Pa su persona di ta empleado di luna tabata un sorpresa hopi grandi, pasobra e no a spera esaki. "Mi ta hopi contento cu mi coleganan a scoge ami como empleado di luna", asina el'a duna di conoce. Pa su persona di ta e empleado di luna tabata un honor grandi, pasobra e ta di opinion cu cada un di su coleganan merece di ta empleado di luna. "Mi ta kere cu lo bay tin hopi mas empleado di luna di departamento di radiologia, pasobra tur ta haci tremendo trabao. Nos ta un tremendo team", asina el'a duna di conoce. E team di radiologia ta uno chikito y unda cu mester di un hende semper ta haya un hende pa yuda. E ta orguyoso di e team cu e ta traha cun'e y ta spera cu lo tin mas empleado di luna di e team di Radiologia.

Pabien Julissa cu e reconocimento bunita aki!

Minister Otmar Oduber:

No tin tereno pa tur hende, Aruba mester cuminsa bay over na construi bay halto







Durante di e ultimo 8 añanan, casnan social tabata masha schaars y practicamente no a wordo construi. FCCA ta haci e aspecto di casnan comercial tambe, cu ta mustra di ta domina e rol cu mester tin pa loke ta casnan social.

"Mi a mustra riba e maneho cu gobierno tin cu ta pa crea un cantidad di entre 150 a 200 cas pa aña y cu mi kier mira esaki den 2018 caba, cuminsa wordo ehecuta. Esaki ta significa cu pa haci'e mas rendabel pa FCCA gobierno lo mester pone terenonan disponibel pa nan no haya nan den e posicion di cu nan tin cu cumpra terenonan priva. Pero cu nan por haya for di gobierno e espacio necesario pa por construi e cantidad di casnan aki."

Den e reunion a papia tambe riba e rol cu FCCA mester tin den comunidad cu ta uno cu lo kier sigui discuti mas amplio riba dje. E rol cu gobierno a pone su dilanti tambe di crea e posibilidad pa casnan ta 'affordable'. Casnan cu no necesariamente ta casnan social, pero tampoco ta casnan riba 250 mil florin bay ariba. E necesidad cu nos comunidad tin actualmente pa cas, ta asina grandi basa riba locual ta wordo sinti na DIP y tambe den comunidad canando den pueblo unda cu hopi persona ta indica cu nan ta wardando riba un pida tereno of cas.

Minister Oduber a papia cu FCCA tambe cu na cierto momento lo mester bay bishita banconan comercial y mustra e direccion cu kier bay. Locual ta parti di e maneho di gobierno y di mi Ministerio, ta e hecho cu no ta bay traha casnan, den forma di 'wijk' unda cu tin 100 cas banda di otro, cu ta crea problemanan social mas grandi. Al contrario ta bay traha 15 pa 20 di esakinan den diferente bario, evitando cu ta crea barionan cu ta crea problemanan social mas grandi pa nos comunidad. Un otro punto cu a trata tambe ta e hecho cu na cierto momento lo mester cuminsa construi bay halto (flatgebouw).

A papia cu DOW riba e posibilidad di 'gated communities' tambe y haci'e posibel cu por cera cierto areanan y pone propio seguridad. "Nos no tin tereno pa tur hende por haya un tereno pa traha cas, pues mester pensa riba alternativa di construccion cu ta bay halto, cual lo mester por wordo reconoci como un 'asset' di un famia na momento cu ta cumpra bo propio apartamento", Minister Oduber a termina bisando.

E di 4to Edicion di "Fiesta di Cunucu" Un biaha mas sumamente exitoso, aportando na Aruba su Cultura y Sector Primario

"Minister Chris Romero, encarga cu e cartera pa Sector Primario di Aruba, a keda sumamente impresiona cu e cantidad di productonan produci localmente"













Pa di 4 aña consecutivo, Departamento di Agricultura, Cría y Pesca conocí como Santa Rosa, conhuntamente cu Stichting Monumenten Fonds y Departamento di Cultura a forma parti di e comisión organizador di e tan popular "Fiesta di Cunucu". Un evento cu poco poco a bira un actividad sumamente popular, caminda cu e ambiente di cunucu ta wordo treci dilanti den un forma único.

E aña aki a toca turno na e cas antiguo situa naTanki Leendert 65, caminda cu e diferente Departamento a traha incansabelpa prepara un programa netamente crioyo. E propósito di e evento tapa concientiza nos comunidad encuanto di e valor di conserva nos arquitectura local sin lubida nos tradicionnan y aporte di nos Sector Primario y cu un ambiente netamente cultural. Santa Rosa tabata encarga pa prepara e sitio y tambe a invita un grupo di productor local pa bin expone y bende nan productonan como tambe diferente stands cu cuminda crioyo, pa asina concientiza y motiva otronan pa nan tambe considera nan aporte na nos producción local.

Minister Chris Romero a bishita e evento y tabata tin e oportunidad pa conversa cu e diferente productornan presente cu sigur a laga un bon impresión cerca e mandatario. E standnan a ofrece diferente producto herbal, diferente tipo di bina, liqueur, rum, jam, tur produci cu frutanan cultiva aki mes na Aruba. Plantage Dabaru tambe tabata presente cu nan productonan vegetariano sin laga afor esnan e productor di habonnan traha local y e artesanonan local. Durante su bishita, el'a pasa y conversa cu cada un di e productornan, kendenan tabata contento cu e atención duna door di e Minister encarga cu Sector Primario. Tambe e Minister a bishita e cas antiguo cu tabata completamente muebla cu diferente mueble di antes, creando asina e ambiente netamente di antaño.
Minister Romero a expresa cu e tin e Sector Primario como un di su prioridadnan y ta contento di por a aprecia cuanto persona local ta activo caba y lo desea di por bin cu mas programa y proyectonan innovativo pa asina crea mas oportunidad pa nos productornan. E tin interés tambe pa scucha for di e productornan mes, kico ta nan deseonan y pa na su turno, sondea posibilidadnan con Gobierno lo por yuda nanpa por produci mas ainda y cu e mesun entusiamo cu nan a sa di demostra ayera.

Na e momentonan aki, Minister Romero tin planea pa haci un bishita oficial na e Departamento di Agricultura, Cria y Pesca pa cera conocí cu henter e team y asina studia e posibilidadnan pa implementa strategianan nobo y moderno cual por aporta grandemente na Aruba su Sector Primario cuta integral den e planificación di Aruba su Plan nacional di Seguridad di Cuminda pa nos isla.

" Sostene nos cultura, practica Cria, Pesca y Agricultura"

Aruba Marriott & The Ritz-Carlton, Aruba a sostene careda di Mucha "Splash & Dash"













En conexion cu Challenge Aruba 2017, un careda di mucha "Splash & Dash" a wordo organiza recientemente y sosteni door di Aruba Marriott y The Ritz-Carlton, Aruba.

Aruba Marriott y The Ritz-Carlton, Aruba tabata honra pa por promove bienestar saludabel y movecion entre muchanan di 7 y 14 aña por medio di sostene e careda di mucha aki. E evento a tuma lugar un bunita diasabra mainta riba e beach entre e dos hotelnan. E muchanan a yega sumamemente contento pa por participa na e careda cual a inclui coremento y landamento. E muchanan a caba e careda cu un smile grandi, feliz y orguyoso di nan mes pa e logro aki. Tur participante a ricibi un medaya di participacion como tambe dry-fit shirts y un cahita di desayuno pa disfruta despues di e evento.

Sosteniendo e careda aki ta alinea cu Marriott International su core value pa sirbi nos comunidad di cual un enfoke grandi ta riba vitalidad di nos muchanan dentro di nos comunidad. Aruba Marriott y The Ritz-Carlton, Aruba ta sumamente satisfecho di a haya e oportunidad pa apoya e evento aki y asina haci un impacto positivo dentro comunidad di Aruba.

Amika Every, un gimnasta hoben formando parti di e seleccion nacional di gimnasia artistica



E hobencita Amika Every tin 11 aña, siete di nan el'a dedica na gimnasia artistica y aunke e ta reconoce cu e trayecto no tabata uno facil, su dedicacion a hib'e na enfoca plenamente den e presente cu pa awor ta e Panamericano Hubenil 2018, e proximo aña celebra na Argentina.

"Mi no tabata tin idea cu e deporte aki ta existi na Aruba, mi tabata tin cuater aña ora mi a cuminsa cu turnen. E ta un proceso duro, paso bo tin cu entrena hopi, pero tur e esfuerzo tin su resultado y mi ta contento cu tur locual mi a logra te awor", Amika ta conta.

Den menos di dos aña, Amika a desaroya hopi y a pasa facilmente di nivel 3 USAG pa nivel 6, siendo e gimnasta mas hoben di Aruba cu e nivel di mas halto den historia di gimnasia Arubano.

Amika su carera competitivo a cuminsa na 2015. Amika a participa pa promer biaha na un competencia di gimnasia na nivel internacional na Panama logrando dos medaya di Brons. Na 2016, Amika a participa na tres competencia ganando un total di 11 medaya, di cual cuater tabata medaya di Oro.

E la sa di supera e cantidad di premio den 2017, ganando un total di 7 medaya di Oro na seis diferente competencia esakinan na Barbados, Colombia, Panama y Costa Rica banda di 4 otro medaya di Plata y Brons.

Amika a demostra di tin un inmenso potencial pa e deporte di gimnasia, cu bon despleho di forza den su tumbling. E habilidad aki a yud'e yega na e titulo maximo di campeon Sur -Americano di piso.



Tambe Amika ta e sub-campeon Suramericano den viga. Pa aña 2018, Amika ta sigui su carera deportivo formando parti di e seleccion nacional hubenil cu miras pa competi na nivel Panamericano.

Trabaonan na tereno di Estrella



Den nomber di SV Estrella nos kier a para keto un rato ariba tur e cambionan bunita cu ta pasando den bienestar di nos bunita Club.

For di dia cu e presidente nobo a take over nos ta wak hopi cambio nan positivo.
Un Estrella unda cu tur mucha di Bario a bin cas bek despues di hopi aña i e fruta nan cu ne momento aki Estrella ta na di 2 lugar luchando pa bai prome lugar.

E Lifida y tambe Damas di SV Estrella tambe ta hayando su debudo atenshon for di dje, anke tin hopi cos pa drecha ainda pero tur cos cu su tempo.

Bestuur aki i sin lubida e club mes ta hayando full un renobacion completo unda ku lo drecha e veld, verf e muraya nan Y tambe rebiba full e club huis.
Y tambe hasi hopi cos mas bunita pa SV Estrella.

Nos a kier a jama un danki di curason un biaha mas na nos presidente Gilbert Raven cu ta traha incansabelmente pa e Organisashon aki i spera e por keda hopi aña mas ku nos.
Un danki tambe na e Bestuur.

Danki di curason na Lotto Pa Deporte cu ta motor di e bunita Proyecto cu nan ta bezig cune.

Un Vision Estrella Campeon







St. Fundacion Lotto pa Deporte a yuda e organisacion di Aruba Jrs cu material deportivo



Un bon iniciativa semper mester por contribui cun'e, sigur si e ta na bienestar di e formacion y desaroyo di nos muchanan. Awendia ta hopi importante conscientisa nos hobennan cu practica cualkier deporte ta importante pa e curpa humano, esaki pa e salud y pa ta un miho persona semper.

Como instancia cu ta aporte grandemente na e deporte di nos pais, Lotto ta contribui tambe na diferente organisacion deportivo cu ayudo di materialnan deportivo. Recientemente sr. Ditto Acosta den representacion di Bureau Bo Barrio a haci un bunita donacion na e organisacion di baseball infantil Aruba Juniors pa asina e hoben peloteronan por praktica nan deporte preferi cu mas gusto.



A hasi entrega di bala, batenan, basenan, catcher gear y un pitching machine. E staf di coach, manager y mas cu claro e hoben peloteronan tabata masha contento di a ricibi nan materiaal nan nobo. St. Fundacion Lotto pa Deporte a cubri tur gasto di transporte y invoerrechten.

Di aki banda St. Fundacion Lotto pa Deporte ta desea e organisacion di baseball Aruba Juniors tur clase di exito den e campeonato di baseball di ABBA.

RCA a bautisa nan uniform nobo

Den presencia di e representante di patrocinadonan Big Wheel Lottery y Tropical Bottling Company, prensa, staf tecnico, hungadonan, miembronan di bestuur, miembro di honor John Merryweather y otro baluarte Rafael Vanegas e organisacion tricolor a bautisa nan uniform.

Madrina Natasha Upegui hunto cu representantenan Joan Odor y Richard Giel a basha Powerade riba e uniform tradicional di cas esta e rood/wit/blou pa despues batisa e asina yama “uit tenu” ora di hunga como bishitante.

E aña aki a pone un toke extra na e uniform mirando cu a recorda e ex-hungado Eduardo Mayora Ponce awe den feliz memoria kende tabata un tremendo hungado di RCA. #RCApaBida











TEAM "99" A DUNA SERO BLANCO SORPRESA!!

Kudawecha Square Garden – Den weekend ultimo, e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden na Kudawecha, esta 99 Bar & Restaurant, a bolbe tene otro exitoso buelta den domino, caminda e biaha aki e "home team" a enfrenta e conosido team di SERO BLANCO BOYS.

Hopi ta esnan cu lo a grawata cabes puntra nan mes ta con lo bay hasi cu'n team bakia asina manera Sero Blanco, pero akinan por bisa cu "mas save el chino por chino que por diablo"!! Dr. Han a sa di "hand pick" un team monster for di tur su clientenan y a sa di redusi e poderoso SERO BLANCO na "zo maar een heuveltje"!

Prome cu nos drenta den detayes, mester hasi un rectificacion di nos relato anterior, caminda a comete e error di a lubida di menciona e score final caminda Team SNOR a gana Team CABA COS. E score final tabata 21 - 18 na fabor di Team SNOR, y cu esaki nos ta spera cu Snor por descansa despues di su persecucion incansabel p'e resultado mira lus di solo. Verder por bisa cu no tin mucho novedad den vecindario di Kudawecha, cu excepcion cu awor "de vrije savanne" tin un DJ nobo cu ta cana rond cu'n speaker cu "YIU-ÈS-BI", tocando "oldies".

Pues, pa bin back n'e tema, diasabra anochi a cuminsa cu "el teror de Turibana" den "high tension" pasobra su patna "kid Palm Beach" no a yega ainda! Sinembargo asina mes Team 99 a sali manera ariba un octanahe haltisimo, y den un frega di wowo ya a pika bay dilanti cu score di 7 - 1!!!

Un golpi cu Team Sero Blanco no lo supera mas. Poco poco por observa Team Sero Blanco ta purba gatia bin bek y half time ta drenta cu score di 11 - 7 na fabor di Team 99. Durante half time, tabata tin reunion nan di urgensia pafo door di Team Sero Blanco, mientras cu paden Team 99 ta ariba un "chill" y ta hari den djente, ya cu e seleccion di "djaka di caña" cu Dr. Han a hasi ta dunando resultado!

Den di dos mitad, e trabuconan di Team 99 a manera rev e motor un paar di RPM mas halto y a manda cos den di 99 speed!! Cu'n velosidad nunca bisto, un tras di otro por a tende e gritonan di "nobentiiiii-nuebeeeeee", y den corto tempo e anochi ta termina cu'n resultado desastroso y totalmente inespera pa Team Sero Blanco...21 - 11 na fabor di Team 99!!

Un sla cu sigur sigur Team Sero Blanco lo bay bin back pa busca revancha cu tur forsa! Un palabra di danki ta bay di parti di Han pa tur esnan cu a colabora na un anochi sumamente alegre y placentero na e unico Domino Square Garden na mundo, esta 99 Bar & Restaurant na Kudawecha.







Pagina Curaçao......

GZE a firma heads of agreement ku PetroChina

WILLEMSTAD—No tin duda algun ku e siman aki a keda dominá pa informashonnan ku tin di aber ku Guandong Zhenrong Energy. Manera ta konosí a trata na hasi komosifuera ku ta hinka e invershonistanan chines den huki, pero nos a bisa den un di nos último publikashonnan ku tin un wega na nivel haltu tumando lugá ku Gobièrnu di Kòrsou no por imaginá su mes.

For di un prinsipio nos tabata e promé medio ku a skibi ku e siman aki ofisialnan di Guandong Zhenrong Energy lo ta na Kòrsou pa entre otro atendé ku RDK. Nos a skibi adelantá ku e promé delegashonnan ta yega djaluna ei, miéntras ku den siman nan lo ta kompleto.

Nos a publiká tambe ku e asuntu ku Guandong Zhenrong Energy ta riba e lista di esnan deshonesto pa China no a kai den bon tera den e sirkulo di diplomátikonan chines i ayera a keda konfirmá na nos ku hasta traha nan ta ku kompanianan estatal na e nivel di mas haltu.. Redakshon di Vigilante a keda pone na altura ku tin sierto strategianan ku ta bai keda apliká ku Gabinete Rhuggenaath no a para ketu na dje, tal manera nos a informá for di un prinsipio. Ayera redakshon di Vigilante a hiba un entrevista ekstenso ku un dje ofisialnan di Guandong Zhenrong Energy.

For di e kombersashon hiba nos a saka diferente detaye i mester bisa ku un di nan ta ku nan tin un akuerdo firma ku hustamente PetroChina tal manera ya nos a publiká ku karakter di eksklusividat. Esun ofisial di Guandong Zhenrong ku nos a kombersá kuné a indiká na nos ku Gabinete Rhuggenaath ta na altura ku nan tin akuerdo firma ku PetroChina.

Pa lokual ta trata e heads of agreement e no ta kier a bai den masha detaye. Simplemente el a limitá su mes ku un sonrisa riba su kara bisando ku nan tin heads of agreement firma ku PetroChina kua ta un dje industrianan di mas grandi na mundu riba e tereno energétiko. E strategia di China ta sinta den e echo ku Venezuela tin un debe di biones di dòler na China ku nan ta pagando bek ku nan krudonan ku ta fungiendo komo bòrg.



No solamente China nan debe, pero tambe Rusia ku a kaba di fia nan 3 bion dòler ku e akuerdo ku Venezuela mester paga e fiansa bek den 10 aña di tempu usando nan reserva di petrolio komo garantia. Ta asina ku PetroChina ta un dje gigantenan na mundu pa lokual ta trata industria energétiko i segun nos a komprondé ku na a e momentunan aki kaba tin 450 mil bari diario ta pasa di Kòrsou bai China den kuadro dje akuerdo ku Venezuela tin ku nan.

Pa dia ta bai 450 mil bari pa China. Segun nos a keda informá ku e meta grandi di China ta pa por tin kontròl total di Refineria Isla. Den e kuadro aki Guandong Zhenrong tin un heads of agreement di 40 aña firma ku gobièrnu di Kòrsou.

Presidente di Sitek ta konstatá gòlpi fatal pa enseñansa



WILLEMSTAD–Gòlpinan fatal pa enseñansa di Kòrsou Apesar ku promé minister, minister di enseñansa i di BPD huntu ku algun parlamentario a partisipá na reunion kayente na sede di SITEK, 13 di ougùstùs, nan no a komprondé gravedat di e situashon.

Segun presidente di SITEK, sr. Darius "Lio" Plantijn e medida ku gobièrnu a tuma pa para tur pago entrante 14 di novèmber 2017 ta un gòlpi desastroso kontra nos enseñansa, kontra trahadó den enseñansa i edukashon i kontra di nos muchanan ku ta bai skol. 13 di novèmber direktiva di SITEK a hasi un yamada na nos parlamentarionan, na nos ministernan i na nos promé minister pa splika pueblo, splika trahadó i splika nos muchanan kon e situashon real ta i kiko por spera pueblo di Kòrsou pa aña 2018. Djamars último nos a hasi un yamada, pa promé minister huntu ku konseho di minister pa tene un diskurso nashonal en kadena ku tur televishon i radio pa splika pueblo, splika trahadó i splika nos hubentut kiko realidat di pais ta i kiko ta spera nos pa 2018.

Segun sr. Plantijn goberná ta nifiká krea felisidat pa bo pueblo, krea goso pa trahadó i krea perspektiva pa nos hóbennan. Pa nos sa adelantá si nos mester deseá otro un próspero aña 2018 si òf nò. Ayera representantenan di SITEK a reuní ku delegashon di ministerio di enseñansa i ei nos a komprondé ku ta posponé e di dos seshon di diálogo nashonal riba enseñansa i ku ta bai adaptá dia di enseñansa i hasié "un wandelmars", e presidente di SITEK a kontinuá. "Ayera nos no a yega mes na e topiko di "kerstbonus", promoshon di dosente A bira dosente B, orario di trabou di personal di sósten, eliminashon di diskriminashon di e oranan di trabou entre dosente di VSBO ku su koleganan na SBO, na HAVO i na VWO ku ta traha 5 ora ménos.

Tampoko no a yega na adaptashon di tarifa di nos shofùrnan ku ta transportá nos muchanan di skol". Trahadó den enseñansa, segun sr. Plantijn, ta puntra kiko a para ku palabrashon hasí pa promé minister, djadumingu 13 di ougùstùs na SITEK, esta "pa nos kana e trayekto di drecha nos enseñansa huntu..."

Loke ta hasi e asuntu mas kruel ta ku e desishon di konseho di minister ta papia no solamente di asuntunan nobo, pero tambe di asuntunan andando. Pa korona obra ta klaba nos tur un oumento di 13% riba seguro di outo. I e chèri riba e bolo ta ku a kòrta drástiko den presupuesto di enseñansa di Kòrsou.

Asin'aki nos ke evitá dropout, nos ke motivá hóben pa drenta enseñansa, nos ke kaba ku kriminalidat, nos ke krese ekonomia etc etc? Pa finalisá, segun sr. Plantijn, pa SITEK hinter e asuntu aki ta inaseptabel; mirando ku nos ta yegando selebrashon dia di enseñansa, promé di desèmber, direktiva di SITEK ta yama un reunion general ekstraordinario pa djarason otro siman, 29 di novèmber, pa 7or di anochi.

Departamento di Cultura Aruba cu un presentacion di un proyecto cu ta hiba e nomber " Biografia di Artista di Musica Arubano"

Seccion di Investigacion y Documentacion, di Departamento di Cultura Aruba a haci un presentacion di un proyecto cu ta hiba e nomber " Biografia di Artista di Musica Arubano"
riba e Dia di Santa Cecilia, patrona di musica. Diesdos artista a ricibi un parti di nan biografia, hunto cu grabacion di nan entrevista y mas un pin di bandera di Aruba.

Meta di e proyecto aki ta:

Mirando e necesidad pa rescata informacion cu ta regarda musica, a yega na e conclusion pa bin cu e proyecto aki cu ta hiba e nomber "Biografia di Artista di Musica Arubano". Un proyecto pa salvaguardia informacion importante di tanto e logro di e artista y su trayectoria musical. E proyecto aki a ser concipia for di 2014 caba y cu el'a ser presenta den e rondanan di consulta den e cuadro di maneho di DCA.

Departamento di Cultura y Ministerio di Cultura a aproba e proyecto pa duna oportunidad na e comunidad Arubano pa haya sa mas di nos artistanan di musica, y di nos herencia cultural rescata. Hobennan cu lo desea di haci uso di e informacion aki cu lo ta forma parti di nan estudio tambe ta posibel. Tur investigacion a ser haci den e forma di historia oral a base di entrevista.
E idea ta pa entrevista cuarenta artista cuminsando cu esnan di edad mas halto di trayectoria largo. A dicidi pa cuminsa cu diesdos entrevista den e prome fase. Na final e lo bira un buki di 'Biografia di Artista di Musica Arubano'.

Lo trece tur esaki na conocemento di nos hobennan den un forma di presentacion na scolnan y informa nan e importancia di e trabao di e investigacion realiza. Un persona cu sigur Departamento di Cultura ta gradici ta sr. Tino Ruiz cu boluntariamente a ofrece pa haci coreccion di cada biografia cual nos ta aprecia. Tambe tur e otro coleganan di Seccion di Investigacion y Documentacion cu tanto a yuda den e parti di transcripcion, loke nos ta aprecia.

E actividad aki a tuma lugar na Biblioteca Nacional Aruba riba dia 22 di November 2017, riba e dia di Santa Cecilia, Patrona di musiconan. Durante e actividad directora interino, sra. Drs. Astrid Thiel a hiba palabra di bonbini y tambe a elabora riba e proyectonan di DCA.



Honorabel miembro di Parlamento sra. drs. Shailiny Tromp – Lee a elabora riba contenido di e proyecto como hefe di Seccion di Investigacion y Documentacion saliente. Minister di Finanzas, Economia y Cultura Su Excelencia sra. mr. Xiomara Ruiz – Maduro a duna su discurso di sosten y gradicimento.



Na final e lidernan di e proyecto, sr. Chencho Kelly y sr. Johnny Scharbaay a haci entrega di e parti di biografia hunto cu un grabacion di entrevista y un pin di e bandera di Aruba, como reconocimento na nos artistanan di nos musica Arubano pa nan contribucion na Aruba su herencia cultural musical. E pin a ser poni pa Su Excelencia mr Xiomara Ruiz-Maduro.

Departamento di Cultura Aruba, directora interino drs. Thiel ta gradici tur e artistanan participante hunto cu nan famia, Biblioteca Nacional, e duo musical di sr. Edwin Kock y sr. Edgar Kelkboom pa nan tremendo presentacion, y na tur empleado di DCA cu a duna nan aporte pa a haci e prome fase di e proyecto aki exitoso .







Pagina Hulandes......

Prins Harry en actrice Meghan Markle gaan trouwen



De Britse prins Harry gaat trouwen met actrice Meghan Markle. De 33-jarige prins en de 36-jarige actrice trouwen in de lente van 2018.
Dat maakte Clarence House, een van de officiële Londense residenties van het Britse hof, maandag bekend.

Het stel heeft zich eerder in november verloofd. De familieleden van de twee waren al op de hoogte. Het stel zal gaan wonen in Nottingham Cottage in Kensington Palace. Maandagavond geven ze een interview op Britse televisie.

Prins Charles, de vader van de 33-jarige prins, zegt in een verklaring dat hij "heel erg blij" is met de verloving van zijn zoon en diens vriendin. Charles zegt uit te kijken naar het huwelijk.

In een officiële verklaring laten de ouders van de Suits-actrice weten "ongelooflijk blij" te zijn voor hun dochter en Harry. "Onze dochter is altijd een warme en liefhebbende vrouw geweest. Om haar verbintenis te zien met Harry, die diezelfde kwaliteiten deelt, betekent heel veel voor ons als ouders."

Koningin Elizabeth en haar man Philip hebben eveneens blij gereageerd op de aangekondigde verloving.

Ook Harry's broer William en diens vrouw Kate hebben positief gereageerd op de aankondiging. "Het is geweldig om Meghan te leren kennen en om te zien hoe gelukkig zij en Harry samen zijn."

Veiligheid
Het stel heeft sinds juni 2016 een relatie. In oktober van dat jaar schreven Britse tabloids dat Harry de Amerikaanse Suits-actrice had leren kennen in Toronto, waar zij lange tijd woonde en hij aanwezig was bij de lancering van de Invictus Games. Kensington Palace wilde toen nog geen uitspraken doen over de relatie.

Een maand later kwam het Britse koningshuis echter met een officiële verklaring waarin werd gezegd dat Harry zich zorgen maakte over de veiligheid van zijn nieuwe vriendin. Daarmee werd de relatie bevestigd.

Met de verklaring wilde prins Harry duidelijk maken dat er wat hem betreft een grens was overschreden door sensatiebeluste media, aangezien Markle sinds berichten over hun vermeende relatie werd achtervolgd door paparazzi.

"Prins Harry weet dat de commentaren zullen zijn dat dit de prijs is die je betaalt voor het afspreken met een prins en dat het erbij hoort", zo viel onder meer te lezen in de verklaring. "Daar is hij het pertinent mee oneens: 'Het is geen spelletje. Het is haar leven en dat van mij.'"

Fotosessie
De prins en Markle poseerden maandag voor hun eerste gezamenlijke foto sinds de bekendmaking van hun huwelijksplannen. Ze vertelden aan de pers dolblij te zijn.

Harry kreeg tijdens de fotosessie de vraag of zijn aanzoek romantisch was. Hij reageerde gespeeld verontwaardigd en riep dat het "natuurlijk" een romantisch aanzoek was. Ook vertelde de prins dat hij op hun allereerste ontmoeting wist dat Markle de ware was.

Markle liet tijdens de fotosessie voor de eerste keer haar verlovingsring zien. De ring werd ontworpen door prins Harry en bevat onder andere twee diamanten uit de collectie van prinses Diana.

Eerder getrouwd
Markle liet zich in september van dit jaar voor het eerst uit over haar relatie met de Britse prins. "We waren zes maanden aan het daten voordat het in het nieuws kwam", vertelde ze in een interview. "Al die tijd heb ik gewerkt. Het enige wat is veranderd, is hoe mensen naar mij kijken. Aan mij is niets veranderd."

Begin dit jaar spraken vrienden van Harry al de verwachting uit dat zijn verloving met Markle voor het einde van het jaar zou worden aangekondigd.

Prins Harry had eerder relaties met Chelsy Davy en Cressida Bonas. Markle was eerder getrouwd met filmproducent Trevor Engelson. De twee trouwden in 2011, maar scheidden in 2013 weer.

Veroordeling Laura Hansen definitief na afzien van hoger beroep door OM

Laura Hansen hoeft definitief niet meer de gevangenis in nadat het Openbaar Ministerie maandag heeft besloten om af te zien van hoger beroep. De vrouw werd veroordeeld tot elf maanden voor medeplegen van voorbereidingshandelen van een terroristisch misdrijf.
Hansen zat die straf al uit in voorarrest en hoeft dus niet de gevangenis in. Ze werd vrijgesproken van deelname aan een terroristische organisatie.

Het OM zegt het niet eens te zijn met deze vrijspraak en 'voldoende juridische aanknopingspunten om dit oordeel aan een hogere rechter voor te leggen.' Het OM houdt echter rekening met de persoonlijke omstandigheden van de vrouw en ziet daarom van hoger beroep af.

Hansen vertrok medio 2015 naar IS-gebied met haar man Ibrahim en twee zeer jonge kinderen. Zij heeft altijd volgehouden dat ze dacht dat ze naar een ander gebied in Syrië zou gaan.

IS
Uit verklaringen, zowel van haarzelf als van getuigen, blijkt volgens de rechtbank dat Hansen wel degelijk wist wat IS precies inhield en ook dat haar man Ibrahim daar strijder zou worden. "Hansen is willens en wetens naar het strijdgebied gegaan", aldus de rechtbank.



Na een jaar ontvluchtte ze het kalifaat, samen met haar kinderen. Het lot van haar man is onbekend.

Het OM had drie jaar geëist tegen de vrouw. Ze werd veroordeeld tot 24 maanden waarvan 13 maanden voorwaardelijk.

Pagina Venezuela......

Experto de la ONU viaja a Venezuela para evaluar situación de derechos humanos

El experto independiente de la ONU sobre la promoción de un orden internacional democrático y equitativo, Alfred de Zayas, visitará del 27 de noviembre al 8 de diciembre Venezuela y Ecuador en lo que será su primer viaje oficial a América Latina y en el que analizará la situación de los derechos humanos. EFE

De Zayas partió hoy al viaje, que le llevará primero a Venezuela y posteriormente, a partir del 5 de diciembre, a Ecuador, indicaron fuentes del experto, cuyo objetivo es recopilar información sobre la cooperación comercial regional, la gobernanza, la protección social y la situación los derechos humanos en los dos países andinos.

El pasado 29 de septiembre, De Zayas había adelantado su viaje en noviembre a Venezuela para "escuchar a ambas partes" enfrentadas en la crisis política, social y económica que vive el país, aunque hoy no ha especificado si éste sigue siendo uno de sus propósitos.

"Examinaré los esfuerzos conjuntos para promover el progreso social y mejores niveles de vida, de acuerdo con las disposiciones del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y las agendas de los foros sociales mundiales desde Porto Alegre", explicó en un comunicado De Zayas.

En particular, desea estudiar cómo se gastan los presupuestos nacionales y en qué medida las demandas de la sociedad civil global tienen un impacto positivo en la inversión en alimentos, vivienda, programas de educación y salud, promoción de los derechos laborales, solidaridad social, reforma fiscal, no discriminación, acceso a la información, libertad de expresión y Estado de derecho.

También quiere estudiar las políticas nacionales para promover la paz en la región, como se prometió en la Declaración CELAC de 2014 de América Latina y el Caribe como "zona de paz", añadió.

"Las amenazas a los derechos humanos y al desarrollo traspasan las fronteras en el mundo globalizado de hoy, y recomendaré formas de



fortalecer las relaciones para superar los obstáculos al disfrute de los derechos civiles, culturales, económicos, políticos y sociales en la región", señaló.

Asimismo, evaluará "los desafíos persistentes para la dignidad humana", que incluyen cuestiones de responsabilidad, transparencia, impunidad, imposición fiscal justa, paraísos fiscales, solución de controversias entre inversores y Estados y regulación de las actividades de las empresas trasnacionales y el sector privado".

De Zayas se reunirá con funcionarios de ambos Gobiernos y representantes de organizaciones regionales y de la sociedad civil.

Olivares: Hay ausencia absoluta de medicinas oncológicas en Venezuela

El diputado a la Asamblea Nacional (AN), José Manuel Olivares, señaló este lunes que en Venezuela hay "ausencia absoluta" de 31 fármacos para tratar el cáncer de mama, próstata, pulmón, colon y recto, ginecológico y pediátrico.

"A un venezolano que hoy le diagnostiquen cáncer no solo tiene que enfrentar esa triste noticia, sino que no tiene cómo tratarla", dijo Olivares durante una entrevista en el programa Primera Página de Globovisión.

El diputado indicó que, según la última data validada por la Sociedad Venezolana de Cardiología, hay entre un 85% y 90% de escasez de medicamentos de quimioterapia.

Agregó que la primera causa de muerte en Venezuela en el área médica es cardiovascular, y denunció que solo el 5% de los hospitales tiene disponible el examen de la troponina que se hace para verificar si el paciente sufrió un infarto o no. Lo mismo ocurre con el electrocardiograma donde solo el 30% puede realizarlo.

Asimismo, destacó que en nuestro país se espera anualmente unas 3500 cirugías de cardiología infantil, pero este año solo se hicieron 300 cirugías.

"Por esta razón debemos unirnos, porque de 30 millones de venezolanos por lo menos 18 millones son o van a ser hipertensos y no se le pregunta de qué partido político son", dijo.

Manifestó que el Gobierno debe pagarle la deuda de entre 10 y 14 millones de dólares al Fondo Rotatorio de la Organización Mundial de la Salud (OMS) que se encarga de las vacunas. "No es nada para un Gobierno que despilfarra en otras cosas, que haga (Nicolás) Maduro haga un recorte en sus lujos para que podamos pagar esta deuda y lleguen las vacunas al país", enfatizó Olivares.

Explicó que, según la Comisión de Salud de la AN, la malaria desde el año 2000 al 2016 tuvo un repunte de 709%, y la mortalidad aumentó en 52%, por lo que se extendió en 20 estados del país y somos exportadores de esta



enfermedad aportando el 80% en Latinoamérica.

Adicionalmente, explicó que existen otras enfermedades que habían sido erradicadas y por falta de vacunación han reaparecido.

En referencia al diálogo con representantes del Gobierno Nacional, apuntó que harán públicos los puntos que tratarán. "Hoy Julio Borges va a decir públicamente la comisión que viajará a República Dominicana", anunció.

Por último, reiteró que el proceso de negociación tendrá como prioridad solicitar la apertura del canal humanitario y aseveró que si no quieren llamarlo "ayuda humanitaria" pueden llamarlo "cooperación".

Minister di Deporte Dangui Oduber a habri e Campeonato di Colores di Taekwondo



Diadomingo mainta tabata tin e Campeonato di Colores di Taekwondo organiza pa Stichting Tiger Taekwondo Academy. Minister di Deporte Dangui Oduber tabata presente y a hiba palabra na tur hende presente y a gradici tur cu ta practica deporte y a bisa nan pa nan sigui practica nan deporte preferi.

Minister Dangui Oduber a habri e evento y a duna e prome bringadornan e si chak cu ta significa start. Minister Dangui Oduber a menciona tambe cu e lo percura pa asisti na tur evento deportivo, mirando cu e tin mas cartera y tambe mas deporte cu tambe ta bay haya su atencion debido. Un di e cosnan cu a hala mas atencion ta cu den Taekwondo di Aruba tin 5 referee Internacional y dos ta Grand Master.

Minister Dangui Oduber a bisa cu Taekwondo ta wordo bon comenta den pueblo y tambe den su famia, pasobra su sobrino ta miembro di un di e schoolnan di Taekwondo.



Presidente di Aruba Taekwondo Bond ARTBO, dr. Guaicaipuro Jimenez a hiba palabra di gradicimento pa e presencia di Minister Dangui Oduber cu a caba di sinta y ya caba a bishita un di e deportenan cu mas ta saca Aruba su nomber internacionalmente.













Continuacion pagina 26













MetaCorp a participa cu un flota grandi

Muchanan a disfruta di Paranda di Bochincha

Diasabra atardi a tuma lugar e Parada di Bochincha y MetaCorp a participa cu diferente truck. E atardi aki e muchanan special a diverti nan mes, unda cu nan tabata tin smile na nan cara. CEO di MetaCorp, Eddie de Veer a indica como algun aña caba nan ta participa.

MetaCorp a busca mas voluntario den e empresa pa pone mas smile na e cara di e muchanan. P'e muchanan esaki ta significa algo mas y pa MetaCorp tambe. E trahadornan cu a presenta tabata algo voluntario, asina CEO di MetaCorp, Eddie de Veer a expresa.

Esnan special ta sali beneficia pasobra ora yuda e muchanan cu un necesidad special e dia aki ta bira uno special pa nan. Tin hopi dia special durante aña y e muchanan special tabata tin esaki diasabra atardi.













Na caminda pa e di cuater edicion anual di Aruba Short Film Festival pa 2017

E gran anochi di gala di e ceremonia pa presentacion di premionan lo tuma lugar na e mahestuoso Crystal Theater na Renaissance Aruba Resort & Casino riba diahuebs dia 30 di november 2017.

E lo ta un anochi espectacular unda tur hende lo disfruta di filmnan netamente Arubano.
Reserva dia 30 di november venidero pa presencia un anochi inolvidabel apoyando nos filmnan local!

E Aruba Short Film Festival a cuminsa na 2014 y e promer ganado tabata Darwin Winklaar kende ta studiando arte na Hulanda.
E prome edicion a conta cu un gran audiencia y tabata un exito rotundo.
Despues di algun luna por a mira algun di e miho filmnan pasa na Tele Aruba varios biaha.

Aruba Short Film Festival ta un plataforma poderoso pa expone talento den film.
Na 2015 e magno evento aki a crece y a dividi e participantenan den 2 categoria cual ganadonan a resulta Gabriela Croes y Semi Chahmi.
Gabriela ta studiando film na Hulanda y Semi Chahmi ta conoci pa Chahmi Films y hopi mas.

Na 2017 nos a opta pa no dividi e participantenan den 2 categoria di edad y tampoco lo tin categoria di documental.
E edicion aki lo enfoca riba categoria di cortometrahe solamente.

Tur persona cu tin pregunta por email nos na arubashortfilmfestival@gmail.com anto CC (copy)



bereaaruba@gmail.com of bishita nos pagina di Facebook.
Sigi nos riba Facebook, pa mas info y tin hopi sorpresa na caminda ya 2018 nos ta celebra nos promer lustro!

Reserva dia 30 di november venidero cuminsando 6 PM pa bay y apoya nos filmnan local!
Ban sigi stimula nos talentonan nacional, apoya nos productornan, directornan, actornan y otronan na Aruba.

No perde bo oportunidad pa bin apoya nos comunidad di film votando pa e annual People's Choice Award.
Ticketnan lo ta na benta na entrada desde 6 PM y por tuma asiento ora porta habri 6.30 PM.
E anochi tan anticipa di e gran ceremonia di premio den film Arubano ta cuminsa 7 PM.

E resultado na 2016 tabata hopi amplio:

Miho actriz: Sabrina Tromp den E yobida di ayera
Miho actor: Alan Monte, den Mi ta bon!
Miho producente documentario:
Pamela de Coteau pa Deserted houses
Miho producente cortometrahe:
Armand Simon pa E yobida di ayera

Premio di Publico
Categoria documentario:

1. Recuerdonan di Infancia di Ingram Frans
2. Deserted houses di Pamela de Coteau
3. Gerry, e barbero di Zetsia Ponson

Premio di Publico
Categoria cortometrahe:
1. Riba liña peligroso di Cedric Gei
2. E yobida di ayera di Armand Simon
3. Mi ta bon! di Lyrick Perez y Renzjo Arcaya

Miho documentario 2016
Categoria documentario:
1. Lucha pa husticia, di Danny Martinez
2. Deserted houses, di Pamela de Coteau
3. Recuerdonan di infancia, di Irmgard Frans

Miho cortometrahe 2016
Categoria cortometrahe:
1. E yobida di ayera di Armand Simon
2. Riba liña peligroso di Cedric Gei
3. Mi ta bon! di Lyrick Perez y Renzjo Arcaya

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 28 DI NOVEMBER 2017

COMPILA:
DIALUNA 27 DI NOVEMBER 2017 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
DIALUNA ANOCHI: LEVEMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I DIAMARS: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA LOCALMENTE UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:11 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:44 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DEN DIA POSIBLEMENTE FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
DEN PROXIMO 24 ORA NO TA SPERA CAMBIONAN SIGNIFICANTE DEN E TIPO DI WEER CU TINI ACTUALMENTE. HUMEDAD LO POR BIRA DE BEZ EN CUANDO SUFICIENTE I PONE NUBIANAN AUMENTA CU CHENS E ORA EI PA UN AWACERO RIBA CIERTO PARTI DI E ISLA.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE LOCALMENTE 6 PIA

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 27 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

SISTEMANAN SIGNIFICANTE DI WEER TROPICAL: NINGUN

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 31 / MIN 27 / 2.6

HADICURARI MAX 30 / MIN 26 / 0.3

SERO BLANCO MAX 32 / MIN 28 / 4.8

PONTON MAX 32 / MIN 27 / 2.2

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO LOCAL.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA TE BASTA FUERTE,
POSIBLEMENTE FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 31/26

BON DIA YEN DI ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen

Un persona a puntrami si mi ta asina contento y feliz tur ora, tur dia.
Sa tin mas hende cu ta pensa cu Lady Ruth nunca sa rabia. Mi no ta bon den gañamento, sino mi a contesta e pregunta aki cu un SI, mi ta contento y feliz tur ora, tur dia ! Ohala esey tabata e caso, cu tur ora, tur dia , nos ta super contento y super feliz! Ta algo logico y natural, cu mi tambe sa rabia y sintimi infeliz . Pero e sentimentonan ey no ta dura largo. Nos tambe sa sinti nos mes fastioso cu un of otro situacion, pa motibo di un of otro discusion y intercambio di palabranan menos bunita cu ta pidi, no , no pidi so, pero cu ta exigi pa sali for di mi boca, ora mi keda desapunta y rabia pa algo.

Mi ta hende mescos cu tur hende, pero ta deal cu mi cosnan toch basta bon, cu hopi positivismo y gradicimento pa cada les y of cada experiencia bon of malo. Mas mi practica esaki, menos mi ta rabia pa cosnan cu no ta bale la pena rabia pa nan. Mi conoce algun persona cu , ora nan rabia, ta explota saca huma for di nan orea, just pasobra nan no por domina nan mes. Y... nan sa baha nan mal beis ariba otro, pa despues, uffff, sigui conversa manera nada no a pasa. Pero, nos tur ta diferente, cu diferente karakter y diferente sentimento. Bo ta purba di comprende un of otro persona cu sa perde su strea di nort cu e razonamento cu e persona ey no tin pareha ni yiu, anto bo no ta keda rabia pa largo tempo cu un persona asina, y hasta bo ta haya duele di dje cu e ta un hende asina frustra. Claro cu Lady Ruth tambe sa haci fout y bira onsportief, pero ta scoge pa cambia mi beis liher, scuchando un dushi cancion of sinta tras di mi laptop subi facebook.

Hende ta sernan toch un crenchi complica. Mas liher mi ta yora ora algo tristo pasa, manera locual a sosode cu e chikitin cu a perde su bida. Mester por stop abuso di mucha den tur sentido di e palabra. Pero con?

Nos comunidad ta cabishando na bida y tur kier mas y mas material den un mundo di asina hopi propaganda pa cosnan cu mayoria di biaha nos no tin mester di nan mes. Nos tur mester di amor, pasenshi, comprension, alegria y sabiduria pa biba dia pa dia sin ansha pone cosnan di ayera hunto cu esnan di awe preocupando pa mañan.

Ach, bida no ta facil tur ora, pero ora nos tolera otro, trata otro cu respet, cos ta bay mihor. Pa distrae mi mes e siman cu a pasa nos a presencia un charla den e aula di







universidad di Aruba, duna pa Wim Rutgers, cu ta bakia ariba e tereno di literatura. Y nos a bay wak e show di baile di Club di Movimiento di Aruba den Cas di Cultura den fin di siman. Ambos actividad a pone nos relaha y enjoy the moment sigur.

Ki bunita e show di baile tabata ! Kostuumnan super nice! Berdad e nomber di e club aki ta na su lugar pasobra move tur a move baila y te hasta den un crenchi acrobaat colga na cabuya halto y draai sigui move.

Pabien na CDM cu nan di 20 aniversario celebra asina bunita yen di fantasia color y movecion. Otro biaha nos ta haci nos best pa cumpra kaarchi na tempo pa e funcion di anochi pasobra den esun di matinee atardi mucho mucha canando rond cu no por sinta keto un rato, uffffff....esey so tabata hopi laf.

E musica dushi di Flora y Arjen na Café the Plaza a pone mi lubida mi stress cu mi a hera di haya den Cas di Cultura e bunita diadomingo atardi ey. Nan a inspirami cu nan cancionnan den varios idioma y principalmente esun di "Halelujah" cu a trecemi bek den mi mes cu tur calmo y trankilidad cu tin.

Cu mi ta contento y feliz? Si! Cu nos mesun ups and downs, nos ta sigui duna Dios danki pa tur cos y pa tur bendicion ! Ta fin di aña shonnan, e temporada di mas dushi di aña ! Train e cambio di cara den spiel, pa un mas bunita !
Laga e curazon sigui canta su mesun cancionnan di alegria tur dia! Mi ta stima boso! Danki pa boso atencion y bon comentarionan pa cu mi relato semanal .Nos ta inspira!

Un dia bendishona yena cu luz y speranza di Señor nos Dios.

ORACION DI DIA

Tata Celestial na inicio di un dia nobo nos por sinti Bo poder den e rosea cu Bo ta regala nos awe di nobo. Nos por sinti e amor di Dios den cada instante di nos bida. Nos kier pidi Bo awe pa tur esnan cu na e momento aki mester di Bo misericordia y fortaleza. Haci Señor cu Bo Palabra di speranza por yega pa duna nan conformidad y si Bo a scohe nos pa nos ta esnan cu lo transmiti esey pa nan yena nos cu e humildad pa conoce Bo boluntad. Tur cos nos ta pone den Bo mannan sagrado. Haci nos, Tata semper agradabel dilanti Bo bista siendo semper testimonio di Bo amor atravez di tur cos cu nos ta realisa. Permiti nos Señor ta semper atento na e misionnan cu Bo ta encomenda cada un di nos y cu nunca e cansancio ta parti di nos contesta dilanti tur cu ta acerca nos. Awe Hesus ta anuncia e destruccion di tempel y señalnan cu mester bini promé cu yega e fin. (Lc. 21, 5-11) Nos niun no sa ki ora e fin ta. Nos no mester señalnan grandi pa comprende e poder y gloria di Dios. Ta mas importante pa nos Dios no keda cera den un Iglesia pero pa nos logra sake riba caya y hibe cerca nos famianan y conocirnan cu mester un palabra di speranza y husticia pa asina nan por encontra den su presencia e refugio dilanti di tur e dificultadnan den nan propio bida. Amen.

ORACIÓN PARA HOY

HOY, 28 DE NOVIEMBRE DE 2017

El Señor es bueno y justo; él corrige la conducta de los pecadores y guía por su camino a los humildes; ¡los instruye en la justicia! Sal 25:8-9

Dios nuestro Señor, querido Padre celestial, te damos gracias porque somos tus hijos y tú nos diriges. Te damos gracias porque en los momentos de dolor tú nos guías y nunca nos abandonas. Ahora, como en antaño, tú estás con nosotros, Señor y Dios nuestro, en cada situación tú nos muestras el camino. Protégenos hoy y concédenos la fuerza para seguir adelante con paciencia, especialmente cuando nuestras vidas padezcan mucho sufrimiento y angustia. Te damos gracias por tu guía y nos alegraremos por tu ayuda en la actualidad. Revela tu amor poderoso, porque pronto, muy pronto, tu justicia suprema cambiará todo. Amén.

RISHANDROH TA UN MARTIR, UN SANTO

Bon dia y bon siman mi amigonan stima. Te ainda mi no por caba di imagina cu algo asina cruel ta pasa ariba nos dushi isla, pa nos un paraiso. Cuanto mas tin cu no ta na conocimento di autoridad. Mi ta kere cu docentenan por yuda, debi na nan gran experiencia y nan a siña pe, esta con pa trata cu mucha.

Corda mi no ta culpa ningun docente cu e morto aki, pero simplemente mester ranca e bel mas fuerte, pa lanta henter nos comunidad y Gobierno for di soño. Mester habri wowo pa e realidad cu tin hopi problemanan social aki na Aruba, hopi. Si bo ta core rond, bo ta wak e probreza cu bo wowonan, hendenan biba den cas inhabitabel, nos grandinan bandona, bus como vivienda etc.

RISHANDROH TA DEN CIELO, E TA UN MARTIR. UN MUCHA DI APENAS 5 AÑA CU WESO DI POLS KIBRA, WESO DI SCHOUDER KIBRA, DOS RIBCHI, UN NA CADA BANDA KIBRA (FRACTURA BIEU), SU BEKKENNAN GESCHEURD, KIMA CU AWA CAYENTE, HERSENBLOEDING DI TANTO BATI NA SU CABEZ, ARIBA DJE BAO INFLUENCIA DI MARIHUANA. EL'A FAYECE DOOR CU E NO POR A HALA ROSEA MAS. SKIRBIENDO E ARTICULO AKI MI TA YENA DI EMOCION, SOLAMENTE DI PENSA CUANTO E CRIATURA AKI A SUFRI. TA UN SUFRIMENTO PROFUNDO, IMAGINA BOSO CU UN HERIDA CHIKITO TA HACI DOLOR, CORDA CANA ROND CU TUR E PARTINAN DI BO CURPA KIBRA Y SIN SOLUCION.

Con un mucha chikito, cuanto e yora, mas nan zute, por busca ayudo, su so cu Dios y cu su sufrimento.



Rumannan si nos corda con Cristo a worde mal bati, corona cu un corona di simpiya, canando cu un cruz pisa ariba su lomba, cricifica, claba den man y pia y lanza a traspasa su costia, tur pa nos salvacion. E martir Rishandroh a pasa den e sufrimento aki pa sacudi nos comunidad, nos politiconan cu tin nan wowo tapa pa realidad. Su morto a pone tur hende pensa, a pone tur hende medita, a pone tur hende nan corazon kibra, a pone nos pais plat, pa asina nos medita y reza pa algo asina hamas y nunca bolbe sosode den nos pais.

BISIÑANAN MESTER BAY BIBA MIHOR CU OTRO, MESTER TA VIGILANTE, MESTER POR YUDA OTRO, MANERA TA E COSTUMBER DI ANTES. AWENDIA UN HENDE TA BIN BIBA BANDA DI BO Y NI SIKIERA TA SALUDA BO, CORDA PA YUDA DEN VIGILANCIA.

Si rumannan, nos pueblo mester ta mas vigilante, nos mester realiza cu e uso di droga ta mas grandi cu nos mes por imagina. Di unda e ta bin, kende ta bende nan? Cu speranza cu e morto di un inocente lo habri wowo di autoridad pa ta mas vigilante y yuda den busca e malhechornan y castiga nan. Un biaha mas mi ta pidi mi pueblo stima pa reza y sigui reza, trece criaturanan na CAS DI SEÑOR.

LAGA NAN RICIBI SANTA HOSTIA, CU TA CURPA Y SANGER DI CRISTO BIBO CU LO FORTALECE NAN. DIOS TA NOS UNICO SALBACION. RISHANDROH NOS HEROE, NOS MARTIR, BO INOCENCIA, BO SUFRIMENTO, BO MORTO LO YUDA SIGUR PA NOS TIN UN MIHOR ARUBA. PRINICIPALMENTE PA ABUSO SEXUAL, FISICO Y MENTALMENTE CU CRIATURANAN INOCENTE TERMINA.

NOS LO TUMA BO COMO PROTECTOR DI MUCHANAN Y NOS LO PIDI BO, YA CU BO TA DEN CIELO PA PROTEHA NOS MUCHANAN AKI NA ARUBA Y DEN MUNDO, SEA NAN ANGELITO. PA ARUBA STOP DI PENSA ARIBA COSNAN MATERIAL Y PRINCIPALMENTE POLITICA Y POLITICA, PERO CON PA YUDA OTRO. DIOS BENDICIONA BOSO Y PROTEHA BOSO.

BOSO RUMAN CU TA STIMA BOSO HOPI, PERO HOPI
ATAN LEE SR.

RESULTADO DIALUNA NOV 27 DI MERDIA	RESULTADO DIALUNA NOV 27 DI ANOCHI
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 2050	Sorteo # 6342
8775	4541
0648	7227
2963	3375
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 2050	Sorteo # 5386
2747	3919
1OFF	1OFF
Sorteo # 106	Sorteo # 91
2533	7374
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 2050	Sorteo # 4145
6341	8304
Cancer	Capricornio

LOTTO DI DIA: 01-06-08-22-24

DIARIO:	CORSOU:
9339	4067
3332	1168
2170	4158

SUPER 4 2826

TA FURA ELNO UPHOLSTERY

Nos ta fura tur tipo di muebles-comedor-TV Chair Pa e temporada Fin di Aña nos tin 20% descuento Pa mas info por yama 661-1629.

Nos ta situa na Tanki Leendert 10 B



TA BUSKA

Security Guard
Maculino entre 25-45 aña
MAVO o enseyansa equivalente
Mester papia y scirbi Papiamento Hulandes Ingles y Spaño. Mester
Tin propio transporte
mas info yama office hours na 588-3677

TA BENDE

BBQ GRILL, duradero, “Made in Aruba” AFL:250,=
Info jama: 5697787



TA BENDE

Kia Sportage 2010
full equipped
15800 fls.



call 569-4343 today

Aruba Quality Deals

Aruba Quality Deals

Toyota Vitz 2008

low mileage & like new

call 5694343 for more information or coment below. vehicle on order starting 8500 fl exl taxes



SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



Quality Vehicles

call 5694343 today 50 vehicles in stock

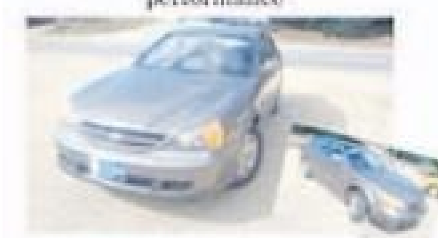
Aruba Quality Deals Vehicle & Nautical

Jeep Vitara 2008
only 14500 fl .in good condition

Bus III
only 10 thousand fl

Yaris 2011 only 11800 fl
in good condition

Epica 2006
only 8500 fl . autom. in highest performance



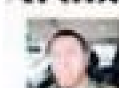
Hyundai Sonata 2011
only 30000 fl negotiable
vehicle in highest performance



Yaris 2015
only 25 000 fl vehicle im highest performance



Aruban Deals



call 5694343 today